



EUROPESE CENTRALE BANK

3 juni 2003

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 30 mei 2003

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 30 mei 2003 kwam de daling van EUR 28 miljoen in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) overeen met de verkoop (in overeenstemming met de „Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999) van 3 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem

In dezelfde week daalde de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,1 miljard naar EUR 210,2 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) daalden met EUR 0,1 miljard naar EUR 42,3 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 5,7 miljard naar EUR 371 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 3,8 miljard naar EUR 60,3 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) steeg met EUR 13,7 miljard naar EUR 245,2 miljard. Op woensdag 28 mei 2003 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 97 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 106 miljard verrekend. Op donderdag 29 mei 2003 verviel een langerlopende herfinancieringstransactie van EUR 15 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 15 miljard verrekend. Op maandag 26 mei 2003 verviel een onder termijn deposito's (passiefpost 2.3) opgenomen “fine-tuning”-transactie van EUR 3,9 miljard.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) was EUR 0,3 miljard (vergeleken met EUR 0,1 miljard in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 0,1 miljard bedroeg (vergeleken met EUR 0,7 miljard in de voorafgaande week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 13,1 miljard naar EUR 134,8 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 30 mei 2003

(EUR miljoenen)

| Activa | Stand per 30 mei 2003 | Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties | Passiva | Stand per 30 mei 2003 | Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties |
|---|--------------------------|--|---|--------------------------|--|
| 1 Goud en goudvorderingen | 122.246 | -28 | 1 Bankbiljetten in omloop | 371.002 | 5.658 |
| 2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta | | | 2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro | | |
| 2.1 Vorderingen op het IMF | 31.477 | -45 | 2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen) | 134.842 | 13.094 |
| 2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa | 182.677 | -2.013 | 2.2 Depositofaciliteit | 105 | -636 |
| | 214.154 | -2.058 | 2.3 Termijndeposito's | 0 | -3.850 |
| 3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta | 17.283 | 49 | 2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop | 0 | 0 |
| 4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro | | | 2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen | 1 | 0 |
| 4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen | 3.384 | -272 | | 134.948 | 8.608 |
| 4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II | 0 | 0 | 3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro | 15 | 0 |
| | 3.384 | -272 | 4 Uitgegeven schuldbewijzen | 2.029 | 0 |
| 5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro | | | 5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro | | |
| 5.1 Basis-herfinancieringstransacties | 202.001 | 9.003 | 5.1 Overheid | 60.301 | -3.774 |
| 5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties | 44.988 | 9 | 5.2 Overige verplichtingen | 5.235 | 14 |
| 5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop | 0 | 0 | | 65.536 | -3.760 |
| 5.4 Structurele transacties met wederinkoop | 0 | 0 | 6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro | 8.815 | -736 |
| 5.5 Marginale beleningsfaciliteit | 313 | 223 | 7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta | 1.049 | 62 |
| 5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen | 50 | 22 | 8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta | | |
| | 247.352 | 9.257 | 8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen | 14.022 | -1.980 |
| 6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro | 330 | 172 | 8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II | 0 | 0 |
| 7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro | 42.294 | -54 | | 14.022 | -1.980 |
| 8 Overheidsschuld, luidende in euro | 44.260 | -6 | 9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF | 6.168 | 0 |
| 9 Overige activa | 110.128 | 481 | 10 Overige passiva | 64.918 | -313 |
| | | | 11 Herwaarderingsrekeningen | 67.910 | 0 |
| | | | 12 Kapitaal en reserves | 65.023 | 2 |
| Totaal Activa | 801.435 | 7.541 | Totaal Passiva | 801.435 | 7.541 |

Totaal/ subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.